

[Click here](#) if you are having trouble viewing this message.



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG
Trade and Investment Office Seoul



September 2018 Luxembourg Trade & Investment Office Seoul Newsletter

주한 룩셈부르크 대표부의 뉴스레터 9월 호가 발간 되었습니다.





FIT 4 START SELECTION & GRADUATION DAY: MORE THAN 60 ICT AND HEALTHTECH START-UPS IN THE SPOTLIGHT

핏포스타트 2018 년도 선발 및 수료식 열려

오는 2018 년 10 월 4 일 룩셈부르크 키네폴리스 키르쉬버그(Kinopolis Kirchberg)에서 룩셈부르크 스타트업 육성 프로그램 핏포스타트(Fit4Start)의 '2018 년도 선발 및 수료식(Fit 4 Start Selection & Graduation Day)'이 열린다. 선발 및 수료식에서는 2018 년 봄 프로그램을 수료한 기업들과 더불어, 2018 년 가을 프로그램에 지원한 기업들 중 피칭에 참가하게 되는 62 개 기업들을 만나볼 수 있다. 행사 참석 신청은 기재된 링크(<https://www.luxinnovation.lu/event/fit-4-start-selection-graduation-day/>)를 통해 가능하다.

A day full of fresh ideas and innovative projects; inspiring start-ups in the fields of ICT and Health Technologies present themselves. The next Fit 4 Start Selection & Graduation Day will take place on Thursday 4 October 2018 at Kinopolis Kirchberg and will allow the audience to discover 62 innovative start-ups.

 **Read more**



Expat Insider 2018

The World Through Expat Eyes

LUXEMBOURG RANKS 15TH IN EXPAT INSIDER STUDY 2018

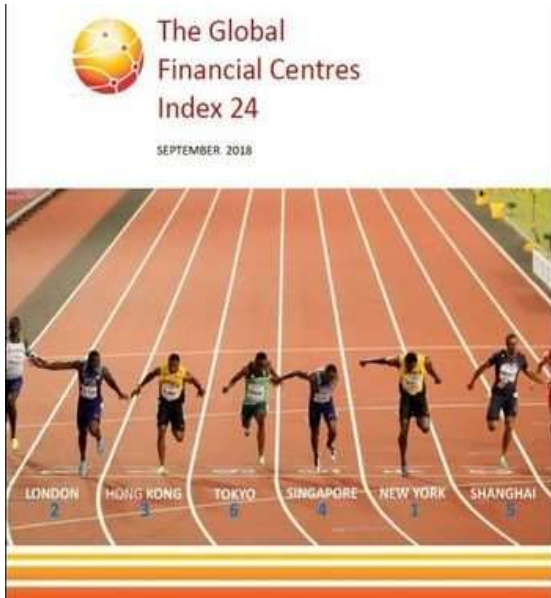
룩셈부르크, 외국인 거주자가 살기 좋은 도시 전세계 15 위에 올라

최근 발표된 ‘엑스파트 인사이더 2018 (Expat Insider 2018)’ 보고서에 따르면, 룩셈부르크는 외국인 거주자가 전세계에서 15 번째로 살기 좋은 나라로 선정됐다. 엑스파트 인사이더는 인터네이션스(InterNations)가 187 개국에 사는 178 개 국적의 외국인 18,135 명을 대상으로 하여 조사한 외국인 거주자 만족도 평가로, 삶의 질(Quality of life), 정착 과정(Ease of settling in), 근무환경(Working abroad), 개인의 재정상태(Personal Finance), 가족생활(Family life)의 총 5 개 부문을 기반으로 한다.

Expat Insider is one of the world’s largest and most comprehensive surveys on life abroad based on 48 evaluating everyday expat life. In total, 18,135 expats from across the globe took part in the survey. They represent 178 nationalities and are living in 187 countries or territories.



[Read more](#)



GFCI: LUXEMBOURG AMONG TOP 5 FINANCIAL CENTRES IN THE EU

룩셈부르크, 유럽 연합 5 대 금융 센터

영국계 컨설팅 그룹 지엔(ZYEN)이 발표한 국제금융센터지수(Global Financial Centres Index)에서 룩셈부르크가 유럽 연합 5 대 금융 센터 중 하나로 평가 되었다. 룩셈부르크는 미래에 가장 중요한 금융 센터들 중의 하나가 될 것으로 평가 되었다.

Luxembourg is once again ranked as one of the top 3 financial centres in the EU, according to the latest edition of the Global Financial Centres Index 24, published today. Furthermore, at global level Luxembourg remains among the top financial centres likely to become more significant in the future.

 [Read more](#)



SUCCESSFUL TAKE-OFF FOR THE LUXEMBOURG SPACE AGENCY

룩셈부르크 우주 기구, 성공적인 출범

최근 룩셈부르크는 우주 산업의 경제 개발 촉진을 목적으로 하는 룩셈부르크 우주 기구(Luxembourg Space Agency, LSA)를 공식 출범했다. 혁신적인 아이디어와 기술을 갖춘 우주 기업들을 지원하기 위한, 초기 자본금 1 억 유로를 목표로 한 전용 펀드도 설립되고 있다.

This Wednesday, the Luxembourg Space Agency (LSA) was officially launched, with the aim of promoting the economic development of the Grand Duchy's space industry. A dedicated fund is also being set up, targeting an initial capital of 100 million euros to support the emergence of new space companies with innovative ideas and technologies.

 [Read more](#)

DBRS CONFIRMS LUXEMBOURG TRIPLE A RATING

캐나다 신용평가사
도미니언본드레이팅서비스, 룩셈부르크
국가신용등급 'AAA' 확인

캐나다 신용평가사인 도미니언본드레이팅서비스(Dominion Bond Rating Service)는 룩셈부르크의 국가 신용등급을 최고 등급인 'AAA'로 확인했다. 이번 평가에서 도미니언본드레이팅서비스는 룩셈부르크의 긍정적인 경제 전망에 주목했다. 룩셈부르크의 2017년 실질 GDP 성장률은 3.4%로 유로 평균치보다 높으며, 2018년에는 GDP 성장률이 4%를 넘어설 것으로 전망된다.

On 9th March 2018, the DBRS rating agency confirmed the retention of the Grand Duchy of Luxembourg's "AAA" rating, with a stable outlook.

 [Read more](#)





LUXEMBOURG SCORES 9TH WORLDWIDE ON INTERNATIONAL PROPERTY RIGHTS INDEX 2018

룩셈부르크, 재산권 지수 전세계 9 위

룩셈부르크가 각 국가별 재산권 보호 수준을 비교하는 지표인 재산권 지수(International Property Rights Index, IPRI)에서 전세계 9 위에 올랐다. 법적, 정치적 환경, 물적 재산권, 지식 재산권의 항목으로 구성되어 있는 재산권지수는 지적, 물적 자산을 측정하는 전세계 유일한 지수이다.

The IPRI scores the underlining institutions of a strong property rights regime: the legal and political environment, physical property rights, and intellectual property rights. It is the world's only index entirely dedicated to the measurement of intellectual and physical property rights.

 [Read more](#)

WESTERN EUROPE

COUNTRY	GFDI PI SCORE 2017	FDI PROJECTS 2017
Luxembourg	4.38	46
Ireland	3.54	199
Finland	2.93	125
UK	2.13	941
Denmark	2.07	113
Belgium	1.99	166
Netherlands	1.91	265
Portugal	1.77	65
Spain	1.76	389
France	1.60	698

GREENFIELD FDI PERFORMANCE INDEX RANKS LUXEMBOURG 1ST IN REGIONAL CATEGORY WESTERN EUROPE

룩셈부르크, 그린필드 FDI 성과 지수 평가 서유럽 1 위

룩셈부르크가 그린필드 FDI 성과 지수 평가(Greenfield FDI Performance Index)에서 서유럽 지역 부문 1 위에 올랐다.

A study by fDi Intelligence reveals which countries outperform their size when it

comes to generating greenfield foreign direct investment (FDI).

 [Read more](#)

NEW LUXEMBOURG INFORMATION PORTAL FOR LOGISTICS AND INTERNATIONAL TRADE

물류와 국제 무역을 위한 새로운 룩셈부르크 포털 사이트

물류와 국제 무역을 위한 새로운 룩셈부르크 포털 사이트(www.logistics.public.lu)가 문을 열었다. 새로운 포털 사이트에서 룩셈부르크가 유럽 물류 허브인 이유와 관련 정보들을 얻을 수 있다. 포털 사이트의 서비스는 영어와 불어로 제공 된다.

Discover the Luxembourg Information Portal for Logistics and international Trade. Understand why use Luxembourg as your European logistics hub and get relevant information on how to proceed.

 [Read more](#)



Coming up - Events

[2018-10-15 to 2018-10-20](#)

Cybersecurity week 2018

LUXEMBOURG



LET'S MAKE IT HAPPEN

363, Samil-daero
Jung-gu, Seoul
Republic of Korea
P +82 27 77 25 52
info@luxembourg.or.kr

ABOUT US
PARTNERS
MEDIA
PUBLICATIONS
CONTACT

[Click here to unsubscribe](#)